kind+spital

für die Rechte von Kindern und Jugendlichen im Gesundheitswesen

l'enfant+l'hôpital pour les droits des enfants et adolescents dans les services de santé

bambino+ospedale per i diritti di bambini e adolescenti nella sanità

Chi siamo?

«Kind+Spital» (Bambino+Ospedale) si impegna per i diritti dei bambini e degli adolescenti nel campo della sanità, indipendentemente dalla loro età, dalla loro malattia o dalla loro situazione sociale.

Il nostro lavoro si basa sui dieci punti della «Carta di EACH» adottati nel 1988 da 12 organizzazioni europee «Bambino + Ospedale» a favore dei bambini ospedalizzati, nonché sulla Convenzione delle Nazioni Unite sui diritti dell'infanzia del 1989.

«Kind+Spital» è un'organizzazione senza scopo di lucro e neutra dal punto di vista politico e religioso.

Importante per noi!

- Una preparazione individuale per un soggiorno ospedaliero, per un intervento o un accertamento, adatta all'età del bambino.
- Misure efficaci contro il dolore, la paura, lo stress.
- La presenza dei genitori.

La partecipazione del bambino alle decisioni che lo concernono.

 Un personale qualificato capace di rispondere ai bisogni specifici del bambino, indipendentemente dalla sua età, così da fornire gestione e trattamento adeguati.

 Delle misure di sostegno e un finanziamento duraturo a favore della pediatria.

Il nostro impegno

- Infrastrutture e servizi, nonché trattamenti e una concezione di aiuto e di assistenza a bambini e adolescenti di tutte le età.
- La messa in atto della «Carta di EACH» in tutti gli ospedali e reparti pediatrici svizzeri.
- Per i genitori nessuna perdita di guadagno o altre spese aggiuntive per vitto e alloggio in caso di soggiorno a tempo pieno allospedale per assistere o sostenere il loro bambino.

Per «Kind+Spital» la collaborazione con un' equipe medica qualificata è tanto importante quanto quella con i professionisti che si occupano dell'assistenza e delle cure richieste per bambini malati.

Insieme ci auguriamo che i bisogni di tipo fisico o psichico dei bambini malati ottengano la necessaria attenzione in ambito medico e che siano create a questo scopo delle strutture adeguate.

Ci battiamo per mantenere i progressi ottenuti e insistiamo per averne sempre di nuovi, ancora e ancora.

Le nostre offerte

Consigli d'ordine pratico per i genitori. Li trovate nel depliant «vado all'ospedale» disponibile in nove lingue.

Avete letto sui media il fumetto «Robin e il ramo rosso»?

Comandate il fumetto per preparare il vostro bambino al soggiorno ospedaliero o semplicemente per una lettura accattivante.

Avete bisogno di unidea regalo? Perché non un quaderno da colorare o un «Buzzy» che fa scordare tutti i dolori. Abbiamo uno shop online!

Troverete sul nostro sito internet dei collegamenti divertenti per bambini, dei video attuali e altro da scaricare.

Desiderate avvicinarvi all'argomento «salute, malattia, ospedale» a scuola? Vi prestiamo la «valigia ospedale» contenente il materiale necessario.

Visitate le nostre manifestazioni o diventate membro della nostra associazione.

Troverete numerose altre informazioni su kinderundspital.ch



Affiliazioni

Diventate membri dell'associazione «Kind+Spital» e contribuite affinché anche in futuro, i bisogni e i diritti dei bambini malati siano riconosciuti e presi in considerazione.

Contributo annuale per membro:

Membro individuale: CHF 50.-Società, associazioni CHF 120.-

Siete i benvenuti, ci congratuliamo della vostra affiliazione, come sostenitore finanziario o come beneficiario.

Doni

Siamo riconoscenti per tutto il sostegno finanziario e per il vostro dono. Conto postale: 80-67141-4 o direttamente attraverso il nostro sito.

Contatto

I nostri uffici si trovano a Lenzburg nel «Müllerhaus». Il segretariato è aperto il lunedì, il martedì, e il venerdì mattina

Kind+Spita

Casella postale 416, 5600 Lenzburg Telefono 062 888 01 77, Fax 062 888 01 01 info@kindundspital.ch, www.kindundspital.ch



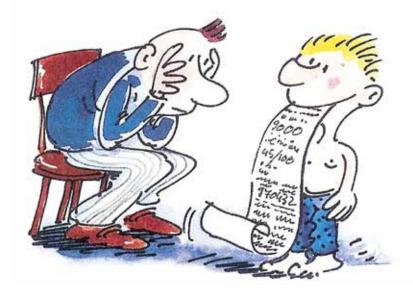
Articolo 1 : il ricovero in ospedale di un bambino deve essere effettuato solo se le cure richieste dalla sua malattia non possono essere fornite a casa, in ambulatorio medico o all'ospedale di giorno.



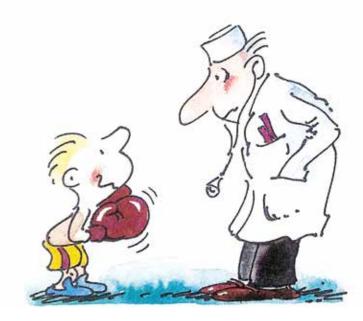
Articolo 2: un bambino ospedalizzato ha diritto ad avere con sé i suoi genitori o i loro rappresentanti giorno e notte, indipendentemente dalla sua età e dalla sua condizione.



Articolo 3: I genitori saranno incoraggiati a rimanere con il loro bambino e saranno loro offerti tutti i servizi materiali per farlo, senza alcun supplemento finanziario o perdita di stipendio. I genitori saranno istruiti sulle regole di assistenza di base e sulle procedure quotidiane in reparto, così da poter partecipare attivamente alla cura del loro bambino.



Articolo 4: i bambini e i genitori hanno il diritto di ricevere informazioni sulla malattia e le cure, che siano adatte alla loro età e alla loro capacità di comprensione, in modo da partecipare alle decisioni che li riguardano. Sarà fatto il possibile per ridurre al minimo lo stress fisico, emotivo e il dolore.



Articolo 5: i bambini e i genitori hanno il diritto di essere informati per partecipare a tutte le decisioni concernenti il loro stato di salute e le cure. Saranno evitati esami o trattamenti non indispensabili.



Articolo 6: i bambini saranno riuniti per gruppi d'età per beneficiare dei giochi, dello svago e attività educative adatte alla loro età, in tutta sicurezza. Non devono essere ricoverati in reparti per adulti. Non ci saranno limiti d'età per le visite.



Articolo 7: l'ospedale deve fornire ai bambini un ambiente corrispondente ai loro bisogni fisici, affettivi ed educativi, sia dal punto di vista delle attrezzature che del personale e della sicurezza.



Articolo 8: il personale di cura devessere formato per rispondere ai bisogni psicologici ed emotivi dei bambini e della loro famiglia



Articolo 9: il personale di cura deve organizzarsi in modo da assicurare una continuità nelle cure di ciascun bambino.



Articolo 10: l'intimità di ogni bambino devessere rispettata. Dev'essere trattato con rispetto e comprensione in ogni circostanza.